

## Zmluva o reštaurovaní 61/2024

uzatvorená podľa § 262 ods. 1 a nasl. Obchodného zákonníka (zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a v súlade s § 13 zákona NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 Vyhlášky MK SR č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a v súlade so zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a zák. č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

**Objednávateľom: Turčianska galéria v Martine**

Sídlo: Daxnerova 2

Štatutárny zástupca: **Mgr. Katarína Klučková, riaditeľka TG** (z poverenia)

Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných: Mgr. Katarína Klučková, riaditeľka TG  
(z poverenia)

Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Eva Mužilová, správkyňa depozitára TG

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**

Číslo účtu:

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Zhotoviteľom: Mgr. art. Pavol Rodzenák**

Adresa:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

DIČ:

Kontakt: rodzenak@gmail.com

(ďalej len „zhotoviteľ“)

### Preambula

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť túto zmluvu s tým, že táto zmluva sa uzatvára za účelom zabezpečenia odbornej ochrany zbierkového predmetu objednávateľa podľa ust. § 13 ods. 2 písm. d) a ods. 4 zák. č. 206/2009 Z. z. v platnom znení v znení ust. § 13 ods. 5 a ods. 6 vyhl. č. 523/2009 Z.z. v znení neskorších predpisov, na zreštaurovanie zbierkových predmetov Turčianskej galérie v Martine, ku ktorým je potrebné v rámci jeho realizácie pristupovať osobitne a ktoré si vyžadujú jedinečné a samostatné postupy a úkony.

## Čl. I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je kompletne zreštaurovanie 7 kusov zbierkových predmetov (sochárskych diel) od autora Fraňa Štefunko zo zbierky Turčianskej galérie v Martine
  - a.) Názov a základné identifikačné znaky zbierkových predmetov, popis fyzického stavu zbierkových predmetov pri odovzdávaní:

#### **Dielo č. 1**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Pieseň lúk

Inventárne číslo: P 63

Prírastkové číslo: 169/87

Datovanie: nedatované

Materiál: sadra

Technika: odlievanie

Rozmer: 140 cm x 42 cm x 42 cm

Značenie: neznačené

**Stav diela:** Plastika je silne znečistená depozitmi, v spodnej časti je podstavec silne deštruovaný mechanickým poškodením, chýbajú časti pravej a hlavne ľavej končatiny. Chýbajúca hmota podstavca, ako i rozsiahle praskliny ohrozujú statiku plastiky.

#### **Dielo č. 2**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Sediaca žena

Inventárne číslo: P 179

Prírastkové číslo: 2023/50

Datovanie: nedatované

Materiál: sadra

Technika: odlievanie

Rozmer: 48 cm x 28 cm x 52 cm

Značenie: neznačené

**Stav diela:** Plastika je znečistená depozitmi a plesňami, na celom povrchu sa nachádzajú mechanické poškodenia. Povrchom sadrovej hmoty preráža korózia z kovovej konštrukcie plastiky, ktorá vytvára hrdzavo-oranžové až hnedé fľaky rušiacie estetický dojem z diela. Vplyvom vlhkosti degradoval sadrový materiál, ako i modelácia plastiky. Na pravej nohe sú ulomené prsty, ktoré sa nachádzajú pri plastike

#### **Dielo č. 3**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Žnica

Inventárne číslo: P 116

Prírastkové číslo: 49/2004

Datovanie: 1956

Materiál: sadra

Technika: odlievanie

Rozmer: 81 cm x 28 cm x 20 cm

Značenie: F. Štefunko 1956

**Stav diela:** Plastika je patinovaná nepriedušným olejovým, fermežovým náterom, ktorý je na povrchu silne znečistený depozitmi. Na viacerých miestach, hlavne na hranách drapérie sú patrné malé úbytky hmoty, spôsobené odermi pri manipulácii s plastikou v minulosti.

#### **Dielo č. 4**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Busta B. S. Timravy

Inventárne číslo: P 173

Prírastkové číslo: 2023/44

Datovanie: 1953-1954

Materiál: terakota

Technika: modelovanie, patinovanie

Rozmer: 30 cm x 15 cm x 14 cm

Značenie: F. ŠTEFUNKO, Orig. Reg. I/11 1956

#### **Stav diela:**

Plastika je znečistená depozitmi a plesňami, vplyvom vlhkosti a pôsobením spór je narušená kompaktnosť bronzovej patiny na povrchu terakoty, mechanické poškodenia sa nachádzajú v na podstavci z oboch strán.

#### **Dielo č. 5**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Busta B. S. Timravy

Inventárne číslo: P 174

Prírastkové číslo: 2023/45

Datovanie: 1954

Materiál: terakota

Technika: modelovanie

Rozmer: 48 cm x 26 cm x 24 cm

Značenie: TIMRAVA, F: Štefunko, 1954

**Stav diela:** Plastika je znečistená depozitmi a plesňami, lokálne sa nachádzajú drobné mechanické poškodenia.

**Dielo č. 6**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Vojak s puškou (Návrh na sochu Jegorova)

Inventárne číslo: P 177

Prírastkové číslo: 2023/48

Datovanie: 1950-1960

Materiál: odlievanie

Technika: modelovanie

Rozmer: 48 cm x 35 cm x 21 cm

Značenie: neznačené

**Stav diela:** Plastika je znečistená depozitmi a plesňami, celoplošne sa nachádzajú drobné mechanické poškodenia

**Dielo č. 7**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Kráľovič dvora

Inventárne číslo: P 183

Prírastkové číslo: 2023/54

Datovanie: 1935-1939

Materiál: odlievanie

Technika: modelovanie

Rozmer: 26 cm x 14 cm x 21 cm

Značenie: neznačené

**Stav diela:** Plastika je znečistená depozitmi, lokálne sa nachádzajú mechanické poškodenia. Zobák chýba, je ulomený.

b.)Odôvodnenie reštaurátorského a konzervátorského zásahu:

Diela sú znehodnotené prirodzenou degradáciou materiálu aj mechanickým poškodením. Reštaurovaním a konzervovaním im bude prinavrátená ich hmotná podstata a umeleckohistorická hodnota, a budú môcť byť ďalej využívané pre expozičné a študijné účely odbornej aj laickej verejnosti.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zreštaurovať zbierkové predmety uvedené v Čl. č. 1 tejto zmluvy – v Predmete zmluvy.
  
3. Súčasťou reštaurátorských prác na zbierkových predmetoch je:
  - reštaurátorský prieskum
  - fotodokumentácia stavu diela pred a po reštaurovaní
  - dezinfekcia povrchu diel
  - technologické zabezpečenie originálu

- čistenie
- tmelenie
- retuš
- záverečná úprava
- vyhotovenie podrobnej reštaurátorskej dokumentácie

4. Objednávateľ sa zaväzuje po riadnom a včasnom vykonaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávatelom uhradiť zhotoviteľovi cenu v súlade s čl. IV. tejto zmluvy.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo osobne, s príslušnou odbornou starostlivosťou a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

## Čl. II. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje odborne vykonať reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutej lehote a v rozsahu stanovenom v návrhu na reštaurovanie zbierkových predmetov.
2. Zhotoviteľ po ukončení reštaurátorských prác odovzdá objednávatelovi spolu s reštaurovanými zbierkovými predmetmi aj záznam o reštaurovaní zbierkových predmetov.
3. Objednávateľ sa zaväzuje podľa potreby poskytovať odbornú pomoc a konzultácie pri výkone reštaurátorských prác zhotoviteľovi. Zbierkové predmety sa počas reštaurovania budú nachádzať v priestoroch zhotoviteľa.
4. Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ preberie reštaurované zbierkové predmety na základe preberacieho protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnosť vyhotovenia diela v súlade s návrhom na reštaurovanie.
5. Protokol o odovzdaní a prebratí zreštaurovaných zbierkových predmetov je prílohou č. 1 a č. 2 tejto zmluvy.
6. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený preverovať vykonávanie reštaurovania zbierkových predmetov, podľa ustanovení § 550-553 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
7. V prípade zistenia takých skutočností na reštaurovaného zbierkových predmetov, ktoré nie sú obsiahnuté v návrhu na reštaurovanie zbierkových predmetov, o týchto sa vyhotoví záznam v dvoch origináloch, jeden dostane zhotoviteľ a jeden objednávateľ.
8. Prevoz predmetu výpožičky zo sídla objednávatel'a do miesta realizácie predmetu zmluvy zabezpečí zhotoviteľ, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
9. Prepravu predmetu výpožičky uskutoční zhotoviteľ svojím úžitkovým motorovým vozidlom.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu zmluvy znáša v plnom rozsahu a výške zhotoviteľ.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je povinný zabezpečiť bezpečnostnú ochranu predmetu zmluvy pri ich premiestňovaní zo sídla objednávatel'a do sídla zhotoviteľa a späť.
12. Zhotoviteľ zodpovedá objednávatelovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie veci), ktoré vznikli na veci počas prevozu predmetu zmluvy a počas doby realizácie predmetu zmluvy na mieste **Kollárova 33, 917 01 Trnava**, kde budú vykonávané reštaurátorské práce zhotoviteľom. Ak dôjde k úplnému znehodnoteniu, resp. zničeniu veci, alebo k jej strate alebo odcudzeniu je zhotoviteľ povinný uhradiť škodu v rozsahu hodnoty veci.
13. Poškodená vec ostáva majetkom objednávatel'a.

### Čl. III. Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť **od 25. 09. 2024 do 30. 4. 2025.**
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať zreštaurovaný predmet objednávateľovi do **30. 4. 2025.**
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať zreštaurovanie zbierkového predmetu, špecifikované v čl. I. tejto zmluvy postupne a to:
  - a) realizácia ošetrovania a reštaurovania zbierkového predmetu,
  - b) vyhotovenie záznamu o zreštaurovaní zbierkového predmetu,
  - c) obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu.
3. V prípade, že zhotoviteľ zbierkové predmety pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ reštaurované predmety prevziať aj v skoršom termíne.

### Čl. IV. Cena, spôsob realizácie úhrady

1. Zmluvné strany sa v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa čl. I. tejto zmluvy je: Cena celkom: **10.240,- euro s DPH.**
2. Úhrada bude zrealizovaná na základe vystavenej faktúry po prevzatí diela.
3. Zhotoviteľ má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela.

### Čl. V. Osobitné ustanovenia

1. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté chyby a nedostatky, ktoré nebolo možné pri odovzdaní zbierkových predmetov odhaliť.
2. Objednávateľ je oprávnený chyby a nedostatky diela písomne reklamovať, a to ihneď po ich zistení počas záručnej doby, t. j. 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávateľom.
3. Po riadnom ukončení a odovzdaní diela objednávateľovi, zhotoviteľ nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok pri nakladaní so zbierkovým predmetom, uvedených v zázname o reštaurovaní zbierkového predmetu, ktorý bude objednávateľovi odovzdaný zhotoviteľom súčasne s odovzdaním diela .
4. V prípade omeškania platby zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo na úroky z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Objednávateľ má právo od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve.
6. Zhotoviteľ je povinný písomne a bez meškania informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela, a ktorá môže mať vplyv na zmluvné termíny ukončenia, prípadne na vzájomne dohodnuté čiastkové termíny.
7. Zhotoviteľ nie je oprávnený uskutočniť žiadnu zmenu bez vopred udeleného písomného súhlasu na zmenu od objednávateľa.
8. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
9. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi súhlas na spracovanie svojich osobných údajov za účelom naplnenia podmienok zmluvy na obdobie 2 rokov.

**Čl. VI.**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodného zákonníka), zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a na webstránke Turčianskej galérie v Martine podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov.
3. Objednávateľ a Zhotoviteľ zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu detailne prečítali, jej obsahu porozumeli, nemajú proti nej žiadne námietky a na znak súhlasu ju na záver vlastnoručne podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá strana dostane jedno vyhotovenie.

**V Martine, dňa 25. 09. 2024**

**v. r.**

**v. r.**

---

**Objednávateľ**

Mgr. Katarína Klučková  
riaditeľka Turčianskej galérie(z poverenia)

---

**Zhotoviteľ**

Mgr.art. Pavol Rodzenák  
diplomovaný reštaurátor

## **Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov na reštaurovanie Obrazová dokumentácia**

### **Dielo č. 1**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Pieseň lúk

Inventárne číslo: P 63

Prírastkové číslo: 169/87

Datovanie: nedatované

Materiál: sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 140 cm x 42 cm x 42 cm

Značenie: neznačené



### **Dielo č. 2**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Sediaca žena

Inventárne číslo: P 179

Prírastkové číslo: 2023/50

Datovanie: nedatované

Materiál: sadra

Technika: odlievanie

Rozmery: 48 cm x 28 cm x 52 cm

Značenie: neznačené





### **Dielo č. 3**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Žnica

Inventárne číslo: P 116

Prírastkové číslo: 49//2004

Datovanie: 1956

Materiál: patinovaná sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 81 cm x 28 cm x 20 cm

Značenie: F. Štefunko 1956



### **Dielo č. 4**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Busta B. S. Timravy

Inventárne číslo: P 173

Prírastkové číslo: 2023/44

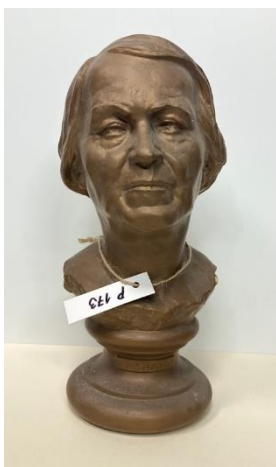
Datovanie: 1953 – 1954

Materiál: terakota

Technika: modelovanie, patinovanie

Rozmery: 30 cm x 15 cm x 14 cm

Značenie: F. ŠTEFUNKO, Orig. Reg. I/11



### **Dielo č. 5**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Busta B. S. Timravy

Inventárne číslo: P 174

Prírastkové číslo: 2023/45

Datovanie: 1954

Materiál: terakota

Technika: modelovanie

Rozmery: 48 cm x 26 cm x 24 cm

Značenie: TIMRAVA, F: Štefunko, 1954



### **Dielo č. 6**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Vojak s puškou (Návrh na sochu Jegorova)

Inventárne číslo: P 177

Prírastkové číslo: 2023/48

Datovanie: 1950 – 1960

Materiál: sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 48 cm x 35 cm x 21 cm

Značenie: neznačené



**Dielo č. 7**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Kráľovič dvora

Inventárne číslo: P 183

Prírastkové číslo: 2023/54

Datovanie: 1935 – 1939

Materiál: sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 26 cm x 14 cm x 21 cm

Značenie: neznačené



V Martine, dňa 25. 09. 2024

Odovzdala: Eva Mužilová

Prevzal: Mgr.art. Pavol Rodzenák

.....  
dokumentátorka zbierkového fondu,  
správkyňa depozitára TG

.....  
zhotoviteľ  
diplomovaný reštaurátor  
člen Komory reštaurátorov

## Protokol o prevzatí zreštaurovaných zbierkových predmetov

### **Dielo č. 1**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Pieseň lúk

Inventárne číslo: P 63

Prírastkové číslo: 169/87

Datovanie: nedatované

Materiál: sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 140 cm x 42 cm x 42 cm

Značenie: neznačené



### **Dielo č. 2**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Sediaca žena

Inventárne číslo: P 179

Prírastkové číslo: 2023/50

Datovanie: nedatované

Materiál: sadra

Technika: odlievanie

Rozmery: 48 cm x 28 cm x 52 cm

Značenie: neznačené



### **Dielo č. 3**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Žnica

Inventárne číslo: P 116

Prírastkové číslo: 49//2004

Datovanie: 1956

Materiál: patinovaná sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 81 cm x 28 cm x 20 cm

Značenie: F. Štefunko 1956



### **Dielo č. 4**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Busta B. S. Timravy

Inventárne číslo: P 173

Prírastkové číslo: 2023/44

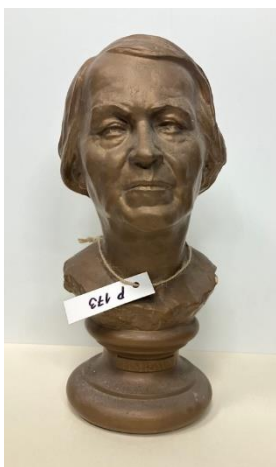
Datovanie: 1953 – 1954

Materiál: terakota

Technika: modelovanie, patinovanie

Rozmery: 30 cm x 15 cm x 14 cm

Značenie: F. ŠTEFUNKO, Orig. Reg. I/11



### **Dielo č. 5**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Busta B. S. Timravy

Inventárne číslo: P 174

Prírastkové číslo: 2023/45

Datovanie: 1954

Materiál: terakota

Technika: modelovanie

Rozmery: 48 cm x 26 cm x 24 cm

Značenie: TIMRAVA, F: Štefunko, 1954



### **Dielo č. 6**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Vojak s puškou (Návrh na sochu Jegorova)

Inventárne číslo: P 177

Prírastkové číslo: 2023/48

Datovanie: 1950 – 1960

Materiál: sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 48 cm x 35 cm x 21 cm

Značenie: neznačené



**Dielo č. 7**

Autor: Fraňo Štefunko

Názov: Kráľovič dvora

Inventárne číslo: P 183

Prírastkové číslo: 2023/54

Datovanie: 1935 – 1939

Materiál: sádra

Technika: odlievanie

Rozmery: 26 cm x 14 cm x 21 cm

Značenie: neznačené



V ....., dňa .....

Prevzal:

Odovzdal:

.....  
zodpovedný zamestnanec za objednávateľa  
odtlačok pečiatky objednávateľa

.....  
zhotoviteľ